



OPERATION MANUAL

Wireless Remote Controller Kit

MODELS:

BRC7E618 BRC7EA618
BRC7E619 BRC7EA619

Thank you for purchasing this Daikin air conditioner.
Carefully read this operation manual before using the air conditioner.
It will tell you how to use the unit properly and help you if any trouble occurs.
After reading the manual, file it away for future reference.

Vielen Dank für den Kauf einer Klimaanlage von Daikin.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes
gründlich durch. Hier wird erklärt, wie das Gerät richtig eingesetzt wird und was bei
Störungen zu tun ist.
In dieser Anleitung wird nur das Innenaggregat beschrieben.
Verwenden Sie diese Anleitung zusammen mit der Bedienungsanleitung des
Außenaggregats.
Nach dem Lesen der Anleitung legen Sie diese griffbereit zum Nachschlagen auf.

Nous vous remercions pour votre acquisition de ce climatiseur Daikin.
Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le climatiseur.
Il vous expliquera comment vous servir correctement de l'appareil et vous guidera
en cas de problème.
Lorsque vous aurez lu le manuel, rangez-le afin de pouvoir vous y référer
ultérieurement.

Le agradecemos la compra de este acondicionador de aire Daikin.
Lea cuidadosamente el manual de funcionamiento antes de utilizar el acondicionador
de aire.
Dicho manual le indicará cómo utilizar adecuadamente la máquina y le ayudará en caso
de avería.
Después de leer el manual, consérvelo para consultas futuras.

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

Русский

中文
(繁體)

中文
(简体)

La ringraziamo di aver acquistato questo condizionatore d'aria Daikin.
Leggere attentamente questo manuale prima di avviare il condizionatore.
Ciò permetterà di usare correttamente l'unità e di ottenere un aiuto in caso di anomalia di funzionamento.
Dopo aver letto il manuale, conservarlo in un luogo accessibile per una futura necessità.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τη συσκευή κλιματισμού.
Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή κλιματισμού.
Θα σας πουν πως θα χρησιμοποιήσετε σωστά τη μονάδα και θα σας βοηθήσουν αν εμφανιστούν προβλήματα.
Αφού διαβάσετε τις οδηγίες, Βάλτε τις στο αρχείο σας για μελλοντική αναφορά.

Wij danken u voor de aankoop van deze Daikin airconditioner.
Lees deze bedriijshandleiding aandachtig door voordat u de airconditioner gebruikt.
Het omvat uitleg over het correcte gebruik van de unit en biedt hulp in geval een storing mocht optreden.
Gebruik deze handleding voor verdere raadpleging.

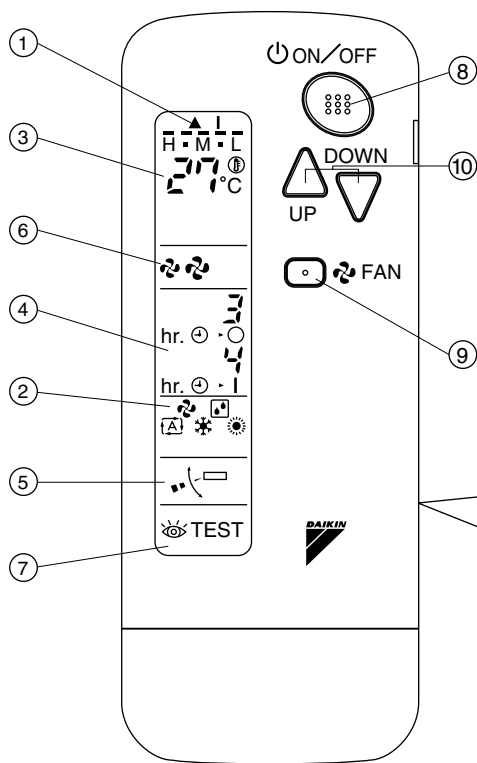
Obrigado pela sua compra deste aparelho de ar condicionado Daikin.
Leia com atenção este manual de operação antes de proceder à utilização do aparelho de ar condicionado.
Este indicar-lhe-á como deverá utilizar a unidade correctamente e ajudá-lo-á no caso de surgir qualquer problema.
Depois de ler o manual, guarde-o num local seguro a fim de o poder consultar caso venha a ser preciso.

Спасибо за покупку данного кондиционера фирмы Daikin.
До начала работы с кондиционером внимательно изучите данное руководство по эксплуатации.
В нем излагаются правила надлежащего пользования устройством и приводятся рекомендации пользователю по поиску и устранению неисправностей.
После изучения руководства сохраните его для обращений в будущем.

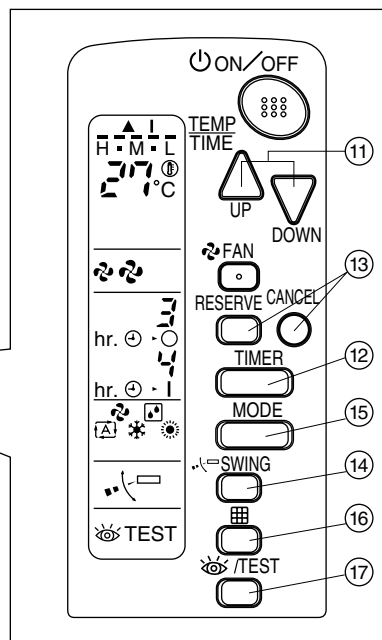
感謝您購買大金的空調機。
在使用本空調機之前，請仔細閱讀本使用說明書。
本說明書說明空調機的正确的使用方法，和發生故障時的對應措施。
閱讀完畢本說明書後，請妥善保管，以備需要時查閱。

感谢您购买大金的空调机。
在使用本空调机之前，请仔细阅读本使用说明书。
本说明书说明空调机的正确的使用方法，和发生故障时的对应措施。
阅读完毕本说明书后，请妥善保管，以备需要时查阅。

1-1

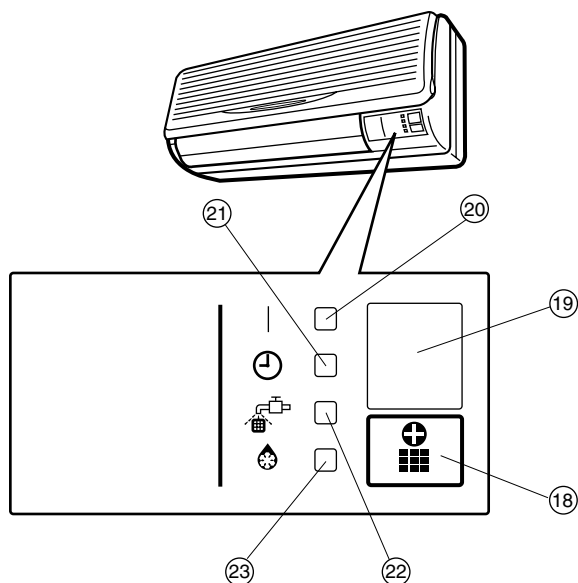
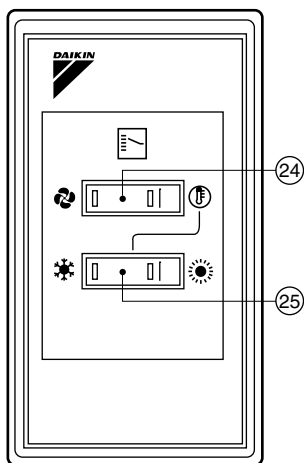


1-2



1

COOL/HEAT CHANGEOVER REMOTE CONTROL SWITCH



1-3

2

PRIOR TO USE

This operation manual is exclusively for instructions on how to use the wireless remote controller. Read also the operation manual attached to the indoor unit for safe usage of the system and maintenance.

VOR DER INBETRIEBNAHME

Diese Betriebsanleitung enthält ausschließlich Anweisungen über den Gebrauch der drahtlosen Fernbedienung.

Über die sichere Anwendung und Wartung des Systems, lesen Sie auch die dem Innenaggregat beiliegende Bedienungsanleitung.

AVANT LA MISE EN SERVICE

Ce mode d'emploi ne concerne que les instructions d'utilisation de la télécommande sans câble. Lire également le mode d'emploi joint à l'unité intérieure pour une utilisation et un entretien du système en toute sécurité.

ANTES DE LA UTILIZACIÓN

Este manual de instrucciones contiene sólo las instrucciones para el uso del control remoto sin cables.

Lea también el manual de instrucciones que viene con la unidad interior para un uso seguro del sistema y para su mantenimiento.

PRIMA DELL'USO

Il presente manuale d'uso fornisce esclusivamente istruzioni per l'uso del telecomando via radio. Per un uso sicuro del sistema e per la sua manutenzione leggere inoltre il manuale d'uso in dotazione all'unità interna.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας περιέχει μόνο οδηγίες για τη χρήση του ασύρματου τηλεχειριστηρίου.

Διαβάστε επίσης το εγχειρίδιο λειτουργίας που συνοδεύει την εσωτερική μονάδα για την ασφαλή χρήση του συστήματος και για τη συντήρηση.

VOOR GEBRUIK

Deze bedieningshandleiding is uitsluitend bedoeld voor gebruik tijdens de instructie over de werking van de afstandsbediening.

Lees ook de bedieningshandleiding die werd meegeleverd bij de binnenunit voor een veilig gebruik van het systeem en het onderhoud ervan.

ANTES DE UTILIZAR

O presente manual de funcionamento destina-se exclusivamente para explicar o modo de utilização do controlo remoto sem fio.

Leia igualmente o manual de funcionamento fornecido com a unidade interior para uma utilização e manutenção segura do sistema.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Данное руководство по эксплуатации посвящено исключительно инструктированию работе с беспроводным удаленным контроллером.

Для безопасного использования и технического обслуживания системы ознакомьтесь также с руководством по эксплуатации, прилагаемом к комнатному блоку.

使用之前

本使用說明書專門指導無線遙控器的使用方法。

為了安全使用和維護空調系統，請同時參看室內機附帶的使用說明書。

使用之前

本使用说明书专门指导无线遥控器的使用方法。

为了安全使用和维护空调系统，请同时参看室内机附带的使用说明书。



(GB) Disposal requirements

Batteries supplied with the remote controller are marked with this symbol. This means that the batteries shall not be mixed with unsorted household waste. If a chemical symbol is printed beneath the symbol, this chemical symbol means that the battery contains a heavy metal above a certain concentration. Possible chemical symbols are:

■ Pb: lead (>0,004%)

Waste batteries must be treated at a specialized treatment facility for re-use. By ensuring waste batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

(D) Vorschriften zur Entsorgung

Die mit dem Remote Controller mitgelieferten Batterien tragen dieses Symbol. Das bedeutet, dass Batterien nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Wenn unterhalb des Symbols ein Symbol für eine chemische Substanz aufgedruckt ist, weist dieses chemische Symbol darauf hin, dass die Batterie ein Schwermetall enthält in einer Konzentration, die über einem bestimmten Grenzwert liegt. Mögliche Chemikalien-Symbole:

■ Pb: Blei (>0,004%)

Leere Batterien müssen bei einer Recycling-Einrichtung einer besonderen Behandlung unterzogen werden.

Indem Sie dafür sorgen, dass leere Batterien einer ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt werden, helfen Sie, potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden.

(F) Instructions d'élimination

Les piles fournies avec le dispositif de régulation à distance sont marquées de ce symbole.

Cela signifie que les piles ne seront pas mélangées à des ordures ménagères non triées.

Si un symbole chimique est imprimé sous le symbole, cela signifie que les piles contiennent un métal lourd au-delà d'une certaine concentration. Symboles chimiques possibles

■ Pb: plomb (>0,004%)

Les piles à jeter doivent être traitées dans des installations de traitement spécifiques pour être recyclées.

En s'assurant que les piles à jeter sont éliminées correctement, on contribue à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé.

(E) Requisitos para la eliminación

Las pilas suministradas con el control remoto vienen marcadas con este símbolo.

Esto significa que las pilas no deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados.

Si las pilas presentan un símbolo químico impreso bajo el símbolo, este símbolo químico significa que las pilas contienen un metal pesado que se encuentra por encima de una determinada concentración. Estos son los posibles símbolos químicos:

■ Pb: plomo (>0,004%)

Las pilas gastadas deben ser tratados en instalaciones especializadas para su reutilización.

Al asegurarse de desechar las pilas de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas.

(I) Istruzioni per lo smaltimento

Le batterie fornite con il telecomando sono contrassegnate da questo simbolo. Ciò significa che non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici non differenziati.

Se sotto il simbolo è stampato un simbolo chimico, ciò significa che la batteria contiene un metallo pesante superiore a una data concentrazione. I simboli chimici possibili sono:

■ Pb: piombo (>0,004%)

La batterie esaurite devono essere trattate presso un impianto di trattamento specializzato per il riutilizzo.

Il corretto smaltimento delle batterie esaurite eviterà le possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute dell'uomo.

(GR) Προϋποθέσεις απόρριψης

Οι μπαταρίες που παρέχονται με το τηλεχειριστήριο φέρουν αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

Αν κάτω από αυτό το σύμβολο αναγράφεται ένα χημικό σύμβολο, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία περιέχει συγκέντρωση κάποιου βαρέος μετάλλου παραπάνω από μια συγκεκριμένη τιμή. Πιθανά χημικά σύμβολα είναι τα:

■ Pb: μόλυβδος (>0,004%)

Οι άδειες μπαταρίες θα πρέπει να υφίστανται επεξεργασία σε ειδικές εγκαταστάσεις για την επανάχρησή τους.

Φροντίζοντας για τη σωστή απόρριψη των μπαταριών, θα συμβάλετε στην αποφυγή των πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

(NL) Vereisten voor het opruimen

De bij de afstandsbediening geleverde batterijen dragen dit symbool. Dit betekent dat u geen batterijen mag mengen met niet-gesorteerd huishoudelijk afval.

Als onder het symbool een chemisch symbool staat, geeft dit chemische symbool aan dat de batterij meer dan een bepaalde concentratie van een zwaar metaal bevat. Mogelijke chemische symbolen:

■ Pb: lood (>0,004%)

Afvalbatterijen moeten bij een gespecialiseerd behandelingsbedrijf worden behandeld voor hergebruik.

Door ervoor te zorgen dat afvalbatterijen op de correcte manier worden opgeruimd, helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

(P) Requisitos para a eliminação

As pilhas fornecidas com o controle remoto possuem este símbolo.

Significa que as pilhas não devem ser misturadas com o lixo doméstico indiferenciado.

Se estiver impresso algum símbolo químico sob este, tal significa que a pilha contém um metal pesado com uma concentração acima de um determinado valor. Possíveis símbolos de produtos químicos:

■ Pb: chumbo (>0,004%)

As pilhas gastas têm de ser processadas num centro de tratamento especializado, para posterior reutilização.

Ao certificar-se de que as pilhas são eliminadas correctamente, está a contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

(RUS) Утилизация отходов

Этим символом помечены батарейки, входящие в комплектацию пульта дистанционного управления.

Это значит, что данные батарейки не следует смешивать с несортированным бытовым мусором.

Если под указанным символом нанесен символ химического вещества, последний означает, что батарейка содержит тяжелый металл свыше определенной концентрации. Могут быть нанесены следующие символы химических веществ:

■ Pb: свинец (>0,004%)

Отработанные батарейки следует сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации.

Обеспечивая надлежащую утилизацию отработанных батареек, вы способствуете предотвращению негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

ÍNDICE

ILUSTRAÇÕES	[1]
ANTES DE UTILIZAR.....	[2]
1 PRECAUÇÕES	1
2 NOME E FUNÇÕES DA SECÇÃO DE FUNCIONAMENTO	4
3 UTILIZAR O CONTROLADOR REMOTO SEM FIOS.....	6
4 RAO DE OPERAÇÃO	7
5 PROCEDIMENTO DE FUNCIONAMENTO.....	8
6 NÃO INDICAM O MAU FUNCIONAMENTO DO AR CONDICIONADO	13
7 COMO DIAGNOSTICAR FOCOS DE PROBLEMAS	14

1. PRECAUÇÕES

Para fazer uso de todas a vantagens das funções deste ar condicionado e para evitar problemas de funcionamento devido a uso inadequado, recomenda-se ler cuidadosamente este manual de instruções antes do uso.

Este ar condicionado está classificado sob “aparelhos não acessíveis ao público em geral”.

As precauções descritas aqui são classificadas em ADVERTÊNCIA e PRECAUÇÃO. Ambas contém informações importantes relativas à segurança. Assegure-se de observar todas as precauções sem falta.

 **ADVERTÊNCIA**... O não cumprimento devido destas instruções pode resultar em ferimentos ou morte.

 **PRECAUÇÃO** O não cumprimento devido destas instruções pode resultar em danos materiais ou ferimentos, que podem tornar-se sérios dependendo das circunstâncias.

Depois de usá-lo, mantenha este manual em local conveniente para que se possa consultá-lo quando necessário. Caso o equipamento seja transferido para um novo usuário, assegure-se de entregar o manual também.

ADVERTÊNCIA

Tenha em mente que a exposição prolongada e direta ao ar frio ou quente do ar condicionado, ou ao ar que seja demasiadamente frio ou quente, pode ser prejudicial à sua condição física e à sua saúde.

Quando o ar condicionado estiver com problemas de funcionamento (com cheiro de queimado, etc.), desligue o aparelho e contacte seu revendedor.

Prosseguir com a operação sob tais circunstâncias pode resultar em falhas, choques elétricos ou fogo.

Consulte seu revendedor local para instalar o equipamento.

Fazer o trabalho por conta própria pode resultar em vazamentos de água, choques elétricos ou fogo.

Consulte seu revendedor local com respeito a modificações, reparos e manutenção do ar condicionado ou do controle remoto.

Trabalhos inadequados podem resultar em vazamentos de água, choques elétricos ou fogo.

Não coloque objetos, inclusive varetas, seus dedos, etc., na entrada ou saída de ar.

Poderá ocorrer ferimentos devido ao contato com as pás das ventoinhas de alta velocidade do ar condicionado.

Cuidado com fogo em casos de vazamento de refrigerante.

Caso o ar condicionado não esteja operando corretamente, ou seja, não esteja gerando ar frio ou quente, o vazamento de refrigerante pode ser uma das causas. Consulte seu revendedor para mais assistência.

O refrigerante dentro do ar condicionado é seguro e normalmente não vaza. Entretanto, em casos de vazamento, contato com um queimador, aquecedor ou fogão poderá resultar na geração de gases nocivos.

Não use mais o ar condicionado até que um técnico qualificado confirme que o vazamento tenha sido reparado.

Consulte seu revendedor local a respeito do que fazer em casos de vazamento de refrigerante.

Quando o ar condicionado for ser instalado em um cômodo pequeno, é necessário tomar as devidas providências para que, no evento de vazamentos, a quantidade de refrigerante não exceda o limite de concentração. Caso contrário, isto poderá causar acidentes devido à redução de oxigênio.

Contate técnicos profissionais acerca da ligação ou fixação de acessórios e assegure-se de usar somente acessórios especificados pelo fabricante.

Trabalhos feitos por conta própria poderão causar vazamentos de água, choque elétricos ou fogo.

Consulte seu revendedor local a respeito da relocação e re-instalação do ar condicionado.

Um trabalho de instalação inadequado pode resultar em vazamentos, choques elétricos ou fogo.

Assegure-se de usar fusíveis com a amperagem correta.

Não use fusíveis indevidos, fios de cobre nem outro tipo de fio como substitutos, pois tais atos podem resultar em choques elétricos, fogo, ferimentos ou danos no aparelho.

Certifique-se de instalar um disjuntor de vazamento à terra.

A não instalação de um disjuntor de vazamento à terra poderá resultar em choques elétricos ou fogo.

Certifique-se de aterrar o aparelho.

Não aterre o aparelho conectando-o a tubulações de utilidades, condutores de pára-raios ou aterramento do telefone. Um aterramento inadequado pode resultar em choques elétricos ou fogo. Um surto elétrico alto devido a relâmpagos ou outras causas pode danificar o ar condicionado.

Consulte seu revendedor caso o ar condicionado ficar submerso devido a desastres naturais, tais com uma inundação ou tufão.

Não opere o ar condicionado em tais casos, pois há risco de ocorrerem problemas de funcionamento, choques elétricos ou fogo.

Não ligue ou desligue o ar condicionado ligando ou desligando o disjuntor de fornecimento de energia.

Caso contrário, poderá ocorrer fogo ou vazamento de água. Ademais, a ventoinha irá começar a girar abruptamente caso a compensação de falta de força seja atendida, o que poderá resultar em ferimentos.

Não use o produto em ambientes cuja atmosfera esteja contaminada com vapor de óleo, tais como vapor de óleo de cozinha ou de máquina.

O vapor de óleo poderá causar danos de rachamento, choques elétricos ou fogo.

Não use o produto em locais com excesso de fumaça oleosa, tais como cozinhas, ou em locais com gases inflamáveis, gases corrosivos, ou poeira metálica.

O uso do produto em tais locais poderá resultar em fogo ou em falhas no produto.

Não use materiais inflamáveis (p.ex., latas de vaporizador de cabelo ou inseticida) próximo ao produto.

Não limpe o produto com solventes orgânicos tais como emulsificante de tinta.

O uso de solventes orgânicos poderá causar danos de rachamento ao produto, choques elétricos, ou fogo.

Assegure-se de usar uma fonte de energia exclusiva para o ar condicionado.

O use de qualquer outra fonte de energia poderá resultar em geração de calor, fogo, ou falhas no produto.

PRECAUÇÃO

Não use o ar condicionado para propósitos outros que não aqueles que o mesmo tenha sido projetado.

Não use o ar condicionado para esfriar instrumentos de precisão, comida, plantas, animais ou trabalhos de arte, pois poderá afetar adversamente o desempenho, qualidade e/ou longevidade dos objetos em questão.

Não retire o protetor da ventoinha da unidade externa.

O protetor é intencionado para proteção contra a ventoinha de alta velocidade da unidade, que pode causar ferimentos.

Não coloque objetos que sejam susceptíveis à umidade diretamente sob a unidade interna ou externa.

Sob certas condições, pode haver formação de condensação na unidade principal ou nos tubos de refrigerante, pingamento devido a sujeira no filtro de ar ou entupimento do dreno, resultando em estragos ou falhas no objeto em questão.

Para evitar a redução de oxigênio, assegure-se que o cômodo seja devidamente ventilado, caso equipamentos tais como um queimador seja usado juntamente com o ar condicionado.

Após uso prolongado, verifique se há danos no suporte ou em seus acessórios.

Caso deixados em condições danificadas, a unidade poderá cair e causar ferimentos.

Não coloque vaporizadores inflamáveis nem use latas de vaporizadores próximo à unidade, pois poderá resultar em fogo.

Antes da limpeza, assegure-se de parar a operação da unidade, desligar o disjuntor ou retirar o fio de alimentação da tomada.

Caso contrário, poderá ocorrer choques elétricos ou ferimentos.

Para evitar choques elétricos, não opere com mãos úmidas.

Não coloque aparelhos que produzam chamas em locais expostos ao fluxo de ar proveniente da unidade, pois isto poderá afetar adversamente a combustão do queimador.

Não coloque aquecedores diretamente sob a unidade, pois o calor gerado pode causar deformações.

Não permita que crianças subam na unidade externa e evite colocar objetos sobre a mesma.

Há perigo de ferimentos em caso de quedas ou tombos.

Não bloqueie as entradas ou saídas de ar.

Um fluxo de ar desbalanceado pode resultar em desempenho insuficiente ou em problemas.

Assegure-se que crianças, plantas ou animais não fiquem expostos diretamente ao fluxo de ar proveniente da unidade, pois há riscos de ocorrência de efeitos adversos.

Não lave o ar condicionado ou o controle remoto com água, pois isto pode resultar em choques elétricos ou fogo.

Não coloque recipientes com água (vasos de flores, etc.) sobre a unidade, pois isto poderá resultar em choques elétricos ou fogo.

Não instale o ar condicionado em locais que haja risco de ocorrerem vazamentos de gases inflamáveis.

No evento de ocorrer um vazamento de gás, um acúmulo de gás próximo ao ar condicionado pode resultar em fogo.

Não coloque recipientes inflamáveis, tais como latas de vaporizador, a menos de 1 m da boca de descarga de ar.

Os recipientes poderão explodir, pois o ar quente despejado pela unidade interior ou exterior poderá afetá-los.

As pilhas devem ser retiradas dos aparelhos antes dos mesmos serem descartados, e os mesmos devem ser dispostos com segurança.

Arrume o dreno para garantir uma drenagem completa.

Caso a drenagem não ocorra apropriadamente através do tubo de drenagem externo quando da operação do condicionador de ar, isto indica que pode estar obstruído por sujeira ou fragmentos. Isto pode resultar em vazamento de água da unidade interna. Neste caso pare a operação do condicionador de ar e consulte o seu revendedor.

O aparelho não foi projetado para ser usado por crianças pequenas nem por pessoas inválidas.

Pode resultar em desregulamento de funções corporais e prejuízos à saúde.

Crianças devem ser supervisionadas para assegurar que as mesmas não brinquem com a unidade ou com o controle remoto.

Operações acidentais por uma criança pode resultar em desregulamento de funções corporais e prejuízos à saúde.

Não deixe que crianças brinquem sobre ou em volta da unidade exterior.

Caso elas venham a tocar a unidade sem o devido cuidado, poderão ocorrer acidentes com ferimentos.

Consulte seu revendedor a respeito da limpeza interna do ar condicionado.

Uma limpeza inadequada pode causar a quebra de partes plásticas, vazamento de água e outros danos, assim como choques elétricos.

Para evitar ferimentos, não toque na entrada de ar ou nas alhetas de alumínio da unidade.

Não coloque objetos junto à unidade externa e não deixe que folhas ou outros detritos acumulem-se em volta da unidade.

Folhas formam um ambiente ideal para pequenos animais se esconderem, e os mesmos podem penetrar na unidade. Uma vez dentro da unidade, estes animais podem causar problemas de funcionamento, fumaça ou fogo quando entrarem em contato com partes elétricas.

Nunca toque nas partes internas do controlador.

Não retire o painel frontal. Tocar em certas partes internas causará choques elétricos e danos à unidade. Consulte seu revendedor quanto a como verificar e ajustar partes internas.

Não deixe o controle remoto em locais em que haja perigo do mesmo ficar molhado.

Caso haja penetração de água no controle remoto, há risco de ocorrência de vazamento elétrico, e danos a componentes elétricos.

Quando for usar o controle remoto sem fio, não coloque um fecho de luz forte nem instale uma lâmpada fluorescente inversora próximo à secção de recepção da unidade principal.

Pode haver problemas de funcionamento.

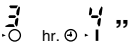
Recomenda-se o maior cuidado quando da limpeza ou inspeção do filtro de ar.

Trabalhos em locais altos requerem o maior cuidado possível.

Caso a escada esteja instável, há perigo de ocorrerem quedas ou tombos, causando ferimentos.

2. NOME E FUNÇÕES DA SECÇÃO DE FUNCIONAMENTO (Fig. 1, 2)

1	VISOR “▲” (TRANSMISSÃO DE SINAL)
	Ilumina-se quando está a ser transmitido um sinal.
2	VISOR “☼” “☼” “☼” “☼” “☼” “☼” (MODO DE FUNCIONAMENTO)
	Este visor dá informações sobre o actual MODO DE FUNCIONAMENTO. Para o tipo de resfriamento direto, “☼” (Auto) e “☼” (Aquecimento) não estão instalados.

3	VISOR “” (TEMPERATURA DEFINIDA)
	Esta indicação mostra o ajuste de temperatura.
4	VISOR “” (TEMPO PROGRAMADA)
	Este visor apresenta o TEMPO PROGRAMADO para arranque e paragem do sistema.
5	A INDICAÇÃO “” (FLAPE DO FLUXO DE AR)
	Consulte a pág. 10.
6	VISOR “” “” (VELOCIDADE DA VENTONHA)
	O visor apresenta a velocidade da ventoinha.
7	VISOR “TEST” (OPERAÇÃO DE INSPECÇÃO/ ENSAIO)
	Se o BOTÃO OPERAÇÃO DE INSPECÇÃO/ENSAIO for premido, o visor apresenta em que modo o sistema está.
8	BOTÃO LIGAR/DESLIGAR
	Prima o botão para ligar o aparelho. Prima novamente o botão para desligar o aparelho.
9	BOTÃO DE CONTROLO DA VELOCIDADE DA VENTONHA
	Prima este botão para seleccionar a velocidade da ventoinha entre ALTA ou BAIXA.
10	BOTÃO DE DEFINIÇÃO DE TEMPERATURA
	Use este botão para o AJUSTE DE TEMPERATURA. (Funciona com a tampa frontal do controlador remoto fechada)
11	BOTÃO DE PROGRAMAÇÃO DA HORA
	Use este botão para programar o “INÍCIO e/ou o TÉRMINO” da hora de funcionamento. (Funciona com a tampa frontal do controlador remoto aberta)

12	BOTÃO ARRANQUE/PARAGEM DO MODO DO TEMPORIZADOR
	Consulte a pág. 11
13	BOTÃO RESERVA/CANCELAMENTO DO TEMPORIZADOR
	Consulte a pág. 11
14	BOTÃO DE AJUSTE DE DIREÇÃO DO FLUXO DE AR
	Consulte a pág. 10
15	BOTÃO SELECTOR DO MODO DE FUNCIONAMENTO
	Pressione este botão para seleccionar o MODO DE OPERAÇÃO.
16	BOTÃO DE REPOSIÇÃO DO SINAL DE FILTRO
	Consulte a secção de MANUTENÇÃO no manual de funcionamento fornecido com a unidade interior.
17	BOTÃO DE INSPECÇÃO/TESTE DE OPERAÇÃO
	Este botão é usado sómente pelas pessoas da assistência técnica para fins de manutenção.
18	COMANDO EMERGENCY OPERAÇÃO
	Este comando é utilizado prontamente se o controlador remoto não funcionar.
19	RECEPTOR
	Recebe os sinais do controlador remoto.
20	LUZ INDICADORA DE FUNCIONAMENTO (Vermelha)
	Esta Luz fica acesa durante o funcionamento do ar condicionado e fica intermitente se a unidade tiver alguma anomalia.
21	LUZ INDICADORA DE TEMPORIZADOR (Verde)
	Se o temporizador estiver ligado, esta Luz fica acesa.
22	LUZ INDICADORA DO MOMENTO DE LIMPEZA DO FILTRO DE AR (Vermelha)
	Acende-se quando é o momento de limpar o filtro de ar.

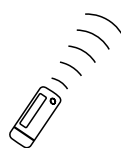
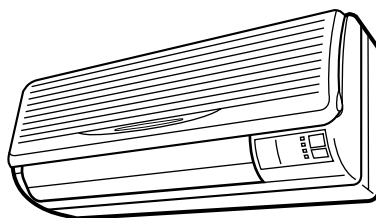
	LUZ DE DESCONGELAMENTO (Cor de laranja)
23	Acende-se quando a operação de descongelamento tiver começado. (Para o tipo somente de refrigeração, esta luz não se acende.)
	COMANDO SELECTOR VENTILAÇÃO/AR CONDICIONING
24	Coloque o comando em “  ” (FAN) para ventilação e “  ” (A/C) para AQUECIMENTO ou REFRIGERAÇÃO.
	INTERRUPTOR DE COMUTAÇÃO REFRIGERAÇÃO/AQUECIMENTO
25	Coloque o comando em “  ” (COOL) para REFRIGERAÇÃO e “  ” (HEAT) para AQUECIMENTO.
NOTES  • Para uma melhor visualização das indicações, todas elas podem ser encontradas no desenho do visor da Figura.1, contrário a situação atual em vigor. • A Fig. 1-2 apresenta o controlador remoto com a tampa frontal aberta. • A Fig.1-3 demonstra que este controlador remoto pode ser utilizado em conjunto com o fornecido com o sistema VRV. • Se a Luz indicadora do momento de limpeza do filtro de ar acender, limpe o referido filtro conforme explicado no manual de funcionamento fornecido com a unidade interior. Depois de instalar e voltar a instalar o filtro de ar, prima o botão de reposição do filtro no controlador remoto. A luz indicadora de limpeza do filtro apaga-se. • A Luz de Descongelamento ficará intermitente quando se liga a electricidade. Não se trata de uma avaria.	

3. UTILIZAR O CONTROLADOR REMOTO SEM FIOS

Precauções a ter na utilização do controlador remoto

Aponte a parte de transmissão do controlador remoto na direcção da parte receptora do ar condicionado.

Se algo bloquear o trajecto de transmissão e recepção entre a unidade interior e o controlador remoto, como é o caso de cortinas, este não funcionará.



2 sons curtos emitidos pelo receptor indicam que a transmissão decorreu correctamente.

A distância da transmissão é de aproximadamente 7 m.

Não o deixe cair nem o molhe.

Pode ficar danificado.

Nunca prima o botão do controlador remoto com um objecto duro e pontiagudo. Poderá danificar o controlador remoto.

Local de instalação

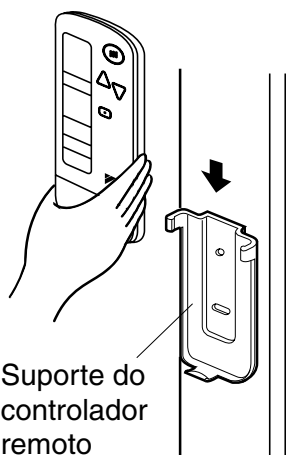
- É possível que os sinais não sejam recebidos em compartimentos que tenham iluminação fluorescente electrónica. Consulte o vendedor respectivo antes de comprar luzes fluorescentes.
- Se o controlador remoto fizer funcionar outros aparelhos eléctricos, afaste-os e consulte o agente.

Colocar o controlador remoto no respectivo suporte

Instale o suporte do controlador remoto numa parede ou pilar com o parafuso fornecido. (Certifique-se de que transmite)

Colocar o controlador remoto

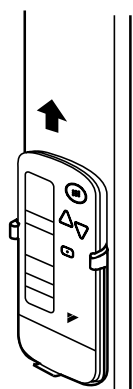
Desloque por cima



Suporte do controlador remoto

Retirar o controlador remoto

Puxe-o para cima



NO CASO DE SISTEMA DE CONTROLO CENTRALIZADO

Se a unidade interior estiver sob controlo centralizado, torna-se necessário alterar a definição do controlador remoto. Neste caso, contacte o representante DAIKIN.

4. RAO DE OPERAÇÃO

Sistema VRV

Consulte o manual de funcionamento fornecido com o ar condicionado.

Sistema Split

Se a temperatura ou a umidade estiverem for a dessas condições, os dispositivos de segurança poderão entrar em operação impedindo o funcionamento do ar condicionado, ou por vezes, poderá pingar água da unidade interna.

RESFRIAMENTO

[°C]

	UNIDADE EXTERNA	INTERNA		TEM- PERA- TURA EXTERNA
		TEM- PERA- TURA	UMI- DADE	
DO TIPO DE ARREFECIMENTO DIRECTO	R71 RP71	D B	20 a 35	80% ou abaixo
		W B	14 a 25	
DO TIPO DE BOMBA DE CALOR	RY71 RYP71	D B	18 a 35	80% ou abaixo
		W B	12 a 25	

AQUECIMENTO

[°C]

	UNIDADE EXTERNA	TEMPER- ATURA INTERNA		TEMPER- ATURA EXTERNA	
DO TIPO DE BOMBA DE CALOR	RY71 RYP71	D B	15 a 27	D B	-9 a 21
				W B	-10 a 15

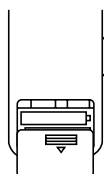
D B: Temperatura do bulbo seco

WB: Temperatura do bulbo úmido

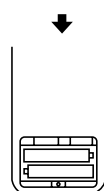
A gama de ajustes de temperatura do controlo remoto é de 16°C a 32°C.

Como colocar as baterias

(1) Retire a tampa traseira do controlador remoto na direcção indicada pela marca da seta.



(2) Coloque as baterias. Utilize duas baterias secas (AAA.LR03 (alcalinas)). Coloque baterias secas correctamente de acordo com os sinais (+) e (-).



(3) Feche a tampa

— Quando deve substituir as baterias —

Com uma utilização normal, as baterias duram um ano. Todavia, substitua-as sempre que a unidade interior não responder ou responder lentamente aos comandos, ou se o visor ficar escuro.

[PRECAUÇÕES]

- Substitua todas as baterias de uma só vez, não misture baterias usadas com novas.
- No caso de o controlador remoto não ser utilizado durante muito tempo, retire todas as baterias para evitar que as mesmas percam líquido.

5. PROCEDIMENTO DE FUNCIONAMENTO

Consulte a figura 1 na página [1]

- O procedimento de utilização varia com o tipo de bomba térmica e tipo de refrigeração directa. Para confirmar de que tipo é o sistema, contacte o agente Daikin.
- Para proteger a unidade, ligue o interruptor de fornecimento de energia eléctrica 6 horas antes do funcionamento.
- Se o fornecimento de energia eléctrica for interrompido durante o funcionamento, este recomeça automaticamente logo que o fornecimento eléctrico for restabelecido.

OPERAÇÕES DE RESFRIAMENTO, AQUECIMENTO, AUTOMÁTICO, VENTILAÇÃO, E PROGRAMA FUNCIONAMENTO A SECO.

Utilize pela seguinte ordem.

- Só é possível seleccionar FUNCIONAMENTO AUTOMÁTICO pelo sistema Split de bomba térmica ou sistema VRV de recuperação térmica.
- Para o tipo só de refrigeração, é possível seleccionar o funcionamento de “REFRIGERAÇÃO”, “VENTILAÇÃO” e “SECO”.

«PARA SISTEMAS SEM COMANDO DE CONTROLO REMOTO DE COMUTAÇÃO REFRIGERAÇÃO/AQUECIMENTO»

Consulte a figura 1-1, 2 na página [1]



SELECTOR DE MODO DE FUNCIONAMENTO

Prima o botão **SELECTOR DE MODO DE FUNCIONAMENTO** diversas vezes e seleccione o **MODO DE FUNCIONAMENTO** da sua preferência, da seguinte maneira.

- FUNCIONAMENTO DE REFRIGERAÇÃO “❄”
- FUNCIONAMENTO DE AQUECIMENTO “☀”
- OPERAÇÃO AUTOMÁTICA “⏸”

- Neste modo de operação, a comutação REFRIGERAÇÃO/AQUECIMENTO é realizada automaticamente.

- OPERAÇÃO DE VENTILAÇÃO “🌀”
- FUNCIONAMENTO A SECO “☐”

- A função deste programa é reduzir a umidade do ambiente com o mínimo decréscimo de temperatura.
- O micro computador determina automaticamente a TEMPERATURA e a VELOCIDADE DO VENTILADOR.
- Este sistema não entrará em operação se a temperatura do ambiente estiver abaixo de 16°C.



LIGAR/DESLIGAR

Prima o botão LIGAR/DESLIGAR

A lâmpada de OPERAÇÃO acenderá e o sistema entrará em OPERAÇÃO.

NOTA 📌

- Não DESLIGUE imediatamente a electricidade depois de a unidade parar. Nesse caso, espere no mínimo 5 minutos. Há fugas de água ou há qualquer outra anomalia na unidade.

«PARA SISTEMAS COM COMANDO DE CONTROLO REMOTO DE COMUTAÇÃO REFRIGERAÇÃO/AQUECIMENTO»

Consulte a figura 1-1, 3 na página [1]



SELECTOR DE MODO DE FUNCIONAMENTO

- (1) Selecciona **MODO DE FUNCIONAMENTO** com o **COMANDO DO CONTROLO REMOTO DE COMUTAÇÃO REFRIGERAÇÃO/AQUECIMENTO**, como se segue.

- FUNCIONAMENTO DE REFRIGERAÇÃO “❄”



- FUNCIONAMENTO DE AQUECIMENTO “☀”



■ OPERAÇÃO DE VENTILAÇÃO “”

■ FUNCIONAMENTO A SECO “”

- Para obter mais informações sobre o funcionamento seco, consulte “PARA SISTEMAS SEM COMANDO DE CONTROLO REMOTO DE COMUTAÇÃO REFRIGERAÇÃO/AQUECIMENTO”.

(2) Prima o botão **SELECTOR DO MODO DE FUNCIONAMENTO** diversas vezes e seleccione “”

(Este funcionamento só está disponível durante o funcionamento seco).

2 **LIGAR/DESLIGAR**

Prima o botão **LIGAR/DESLIGAR**

A lâmpada de OPERAÇÃO acenderá e o sistema entrará em OPERAÇÃO.

NOTA

- Não DESLIGUE imediatamente a electricidade depois de a unidade parar. Nesse caso, espere no mínimo 5 minutos. Há fugas de água ou há qualquer outra anomalia na unidade.

[EXPLICAÇÃO DO FUNCIONAMENTO DE AQUECIMENTO] FUNCIONAMENTO DE DESCONGELAMENTO

- Com o aumento da congelação da bobina de uma unidade exterior, o efeito de aquecimento diminui e o sistema passa para o modo de FUNCIONAMENTO DE DESCONGELAMENTO.
- O funcionamento do ventilador pára e a luz DEFROST da unidade interior acende-se. Volvidos 6 a 8 minutos (máximo de 10 minutos) de DESCONGELAMENTO, o sistema regressa ao AQUECIMENTO.

Capacidade de aquecimento e temperatura do ar exterior

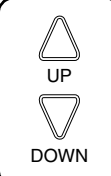
- A capacidade de aquecimento desce à medida que a temperatura do ar exterior cai. Se sentir frio, utilize outro aquecedor em conjunto com este ar condicionado.
- O ar quente circula para aquecer o compartimento. Para que a totalidade do compartimento fique aquecido, leva algum tempo. A ventoinha interna roda automaticamente de forma lenta até o ar condicionado alcançar uma determinada temperatura no interior. Neste caso, resta-lhe esperar.
- Se o ar quente acumular no tecto e os pés continuarem frios, recomenda-se a utilização de um circulador. Para mais pormenores, contacte a loja.

REGULAGEM

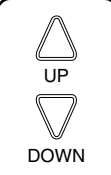
Para programar a TEMPERATURA, a VELOCIDADE DO VENTILADOR e a DIREÇÃO DO FLUXO DE AR, siga o procedimento abaixo indicado.

DEFINIÇÃO DA TEMPERATURA

Pressione o botão de **DEFINIÇÃO DA TEMPERATURA** e programe o ajuste de temperatura.

- 
- Cada vez que o botão é pressionado, a temperatura aumenta de 1°C.
 - Cada vez que o botão é pressionado, a temperatura diminui de 1°C.

Em caso de funcionamento automático

- 
- Sempre que este botão é premido, a temperatura passa para o lado “H”.
 - Sempre que este botão é premido, a temperatura passa para o lado “L”.

[°C]

	H	■	M	■	L
Definir a temperatura	25	23	22	21	19

- O ajuste é impossível para a operação de ventilação.

NOTA

- O intervalo da temperatura no controlador remoto varia entre 16 °C e 32 °C.



CONTROLO DA VELOCIDADE DA VENTONINHA

Pressione o botão de CONTROLE DA VELOCIDADE DO VENTILADOR.

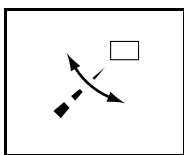
É possível a escolha da velocidade Forte ou Fraco do ventilador.

Por vezes, o microchip pode controlar a velocidade da ventoinha para protecção da unidade.



REGULAÇÃO DA DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR

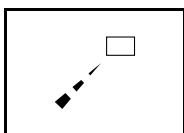
Pressione o botão de AJUSTE DA DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR para seleccionar a direcção como é mostrado abaixo.



DISPLAY aparece e a direcção do caudal de ar varia automaticamente. (Definição de oscilação automática)



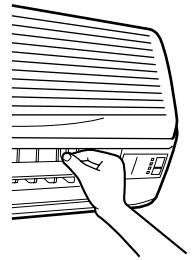
Pressione o botão de AJUSTE DA DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR para



DISPLAY desaparece e a direcção do caudal de ar pretendida fica fixa. (Definição do caudal de ar fixo)

Regular a direcção do fluxo de ar para a esquerda/direita

Vire as lâminas para a esquerda/direita utilizando o botão, como desejar ou como necessário para acondicionar o compartimento.

**NOTA**

- Pare a oscilação das lâminas antes de as tentar virar. Se mexer enquanto as lâminas se estão a mover pode entalar os dedos.

MOVIMENTO DA PATILHA DO CAUDAL DE AR

Para as condições que se seguem, o microcomputador controla a direcção do fluxo de ar por isso pode ser diferente do indicador.

Modo de operação	Refrigeração	Aquecimento
Condições de operação	• Quando se utiliza de forma contínua a circulação de ar na direcção descendente	• Quando a temperatura do ambiente é superior à temperatura de ajuste • Na operação de descongelamento (As lâminas ficam na horizontal para impedir que o ar frio atinja directamente os ocupantes do compartimento).

NOTA

- Se tentar a refrigeração ou a secagem programada, com as palhetas viradas para baixo, a direcção do caudal de ar pode mudar inesperadamente.

Não há nenhuma deficiência.

Serve para impedir que a condensação formada em peças da saída da descarga de ar pingue.

- O modo de operação inclui operação de automático.

PROGRAMAR A OPERAÇÃO DO TIMER

Utilize pela seguinte ordem.

- O temporizador pode ser utilizada das duas maneiras seguintes:
Programar a hora de paragem ($\oplus \cdot \bigcirc$)
.... O aparelho pára de funcionar depois de o tempo definido se ter esgotado.
Programar a hora de arranque ($\oplus \cdot |$)
.... O aparelho começa a funcionar depois de o tempo definido se ter esgotado.
- O timer pode ser programado no máximo de 72 horas.
- A hora de arranque e paragem pode ser simultaneamente programada.

1 ARRANQUE/ PARAGEM DO MODO DO TEMPORIZADOR

Prima várias vezes o botão ARRANQUE/PARAGEM DO MODO DO TEMPORIZADOR e selecione o modo no visor.

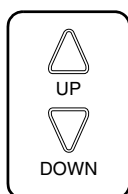
O visor piscará.

Para desligar o temporizador “ $\oplus \cdot \bigcirc$ ”

Para ligar o temporizador “ $\oplus \cdot |$ ”

2 TEMPO DE PROGRAMAÇÃO

Prima o botão da TEMPO DE PROGRAMAÇÃO a hora para ligar e desligar o aparelho.



Quando este botão é pressionado, o horário será adiantado em 1 hora.

Quando este botão é pressionado, o horário será atrasado em 1 hora.

3 RESERVA DO TEMPORIZADOR

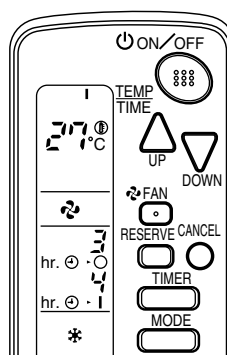
Prima o botão RESERVA DO TEMPORIZADOR.

O procedimento de ajuste do timer termina. O visor passa de intermitente a fixo.

4 CANCELAMENTO DO TEMPORIZADOR

Prima o botão DESLIGA DO TIMER para cancelar a programação. O visor desaparece.

Por exemplo.



Quando o timer estiver programado para cessar o sistema após 3 horas e iniciar o sistema após 4 horas, o sistema cessará após 3 horas e reiniciará o seu funcionamento após 1 hora.

NOTA

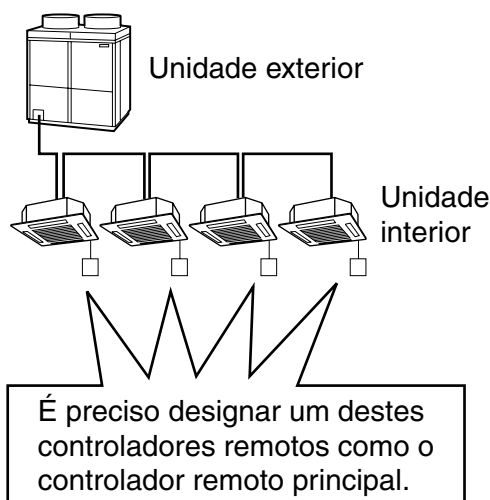
- Após a programação do timer, o visor indicará o tempo restante.

COMO DEFINIR O CONTROLADOR REMOTO PRINCIPAL (Para o sistema VRV)

- Se o sistema for instalado conforme ilustrado a seguir, é necessário designar um controlador remoto principal.

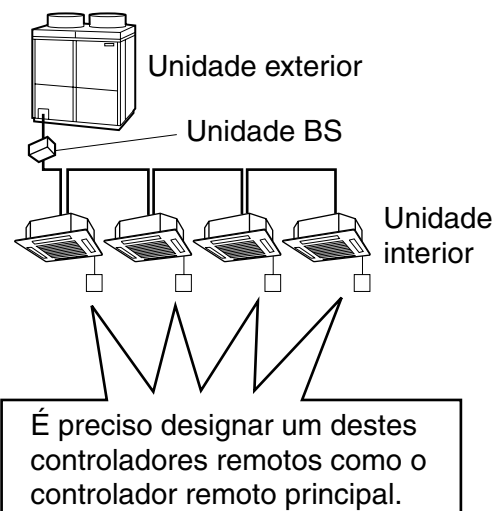
■ Para sistema de bomba térmica

Se uma unidade exterior estiver ligada a diversas unidades interiores.



■ Para sistema de recuperação térmica

Se uma unidade BS for ligada a diversas unidades interiores.



- Só o controlador remoto principal pode seleccionar o FUNCIONAMENTO DE AQUECIMENTO, REFRIGERAÇÃO ou AUTOMÁTICO (só sistema de recuperação térmica).

Se a unidade interior com o controlador remoto principal estiver definida para “REFRIGERAÇÃO”, pode mudar o modo de funcionamento entre “VENTILADOR”, “SECO” e “REFRIGERAÇÃO”.

Se a unidade interior com o controlador remoto principal estiver definida para “AQUECIMENTO”, pode mudar o modo de funcionamento entre “VENTILADOR”, “AQUECIMENTO”.

Se a unidade interior com o controlador remoto principal estiver definida para “VENTILADOR”, não pode mudar o modo de funcionamento. Se um controlador remoto que não o principal for definido de maneira diferente do acima descrito, é emitido um som sonoro de aviso. Só com o sistema de recuperação térmica é possível definir a unidade interior para funcionamento AUTOMÁTICO utilizando o controlador remoto principal. Ao tentar fazê-lo com um sistema diferente, é emitido um sinal sonoro de aviso.

Como designar o controlador remoto principal

Utilize pela seguinte ordem.



Prima continuamente o botão SELEC-TOR DO MODO DE FUNCIONAMENTO durante 4 segundos.

Os visores do controlador remoto para todas as unidades interiores ligadas às mesmas unidades exteriores ou unidades BS mostram “⌚” e ficam intermitentes.



Prima o botão SELEC-TOR DO MODO DE FUNCIONAMENTO no controlador remoto da unidade interior que pretende designar como o controlador remoto principal. Quando a designação terminar, “⌚” desaparece do visor.

- Para alterar as definições, repita os passos 1 e 2.

FUNCIONAMENTO DE EMERGÊNCIA

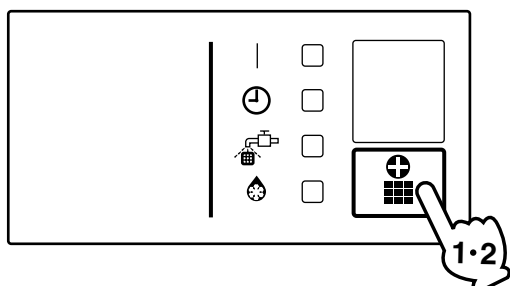
Sempre que o controlador remoto não funcionar devido a baterias sem cargas ou falta delas, utilize este comando localizado ao lado da grelha de descarga da unidade principal. Se o controlador remoto não funcionar e o indicador de bateria fraca não estiver aceso, contacte com o agente.

[ARRANQUE]

1

Para premir o comando de funcionamento de emergência.

O aparelho funciona no modo anterior.
O aparelho funciona com a direcção do caudal de ar anteriormente definida.



[PARAGEM]

2

Prima novamente o comando COMANDO EMERGENCY OPERAÇÃO.

PRECAUÇÕES PARA O SISTEMA DE CONTROLO DE GRUPO OU SISTEMA DE CONTROLO DE DOIS CONTROLADORES REMOTOS

Este aparelho disponibiliza dois outros sistemas de controlo além do sistema de controlo individual (um controlador remoto controla uma unidade interior). Se a sua unidade for do seguinte tipo de sistema de controlo, proceda à confirmação do seguinte:

■ Sistema de controlo de grupo

Um controlador remoto controla até um máximo de 16 unidades interiores.

Todas as unidades interiores têm uma definição idêntica.

■ Sistema de controlo de dois controladores remotos

Dois controladores remotos controlam uma unidade interior (no caso de sistema de controlo de grupo, um grupo de unidades interiores).

A unidade segue o funcionamento individual.

NOTES

- Não é possível ter dois sistemas de controlo de controlador remoto com um único controlador remoto sem fios. (Será um sistema de controlo de dois controladores remotos tendo um controlador remoto com fios e um sem fios.)
- Num sistema de controlo de dois controladores remotos, o controlador remoto sem fios não pode controlar o funcionamento do temporizador.
- Só uma luz indicadora de funcionamento de 3 outras luzes no visor da unidade interior funciona.

NOTA

- Contacte com o agente Daikin no caso de alterar a combinação ou a definição de controlo de grupo e sistemas de controlo de dois controladores remotos.

6. NÃO INDICAM O MAU FUNCIONAMENTO DO AR CONDICIONADO

Os seguintes sinais não indicam o mau funcionamento do ar condicionado.

I. O APARELHO NÃO FUNCIONA

- **O sistema não volta a funcionar imediatamente depois de o botão LIGAR/DESLIGAR ser premido.**

Se a luz de FUNCIONAMENTO se acender, o aparelho está em bom estado. Não volta a funcionar imediatamente porque há um dispositivo de segurança que impede a sobrecarga do sistema. Volidos 3 minutos, o sistema voltará a funcionar automaticamente.

- **O sistema não reinicia imediatamente quando o botão de AJUSTE DA TEMPERATURA for devolvido para a posição anterior após empurrar o botão.**

O sistema não reiniciará imediatamente a sua operação devido ao funcionamento de um dispositivo de segurança que impede a sobrecarga do sistema. Após 3 minutos, o sistema reacenderá automaticamente.

- **Se o som de recepção for repetido rapidamente 3 vezes (se funcionar normalmente, toca duas vezes somente).**

O controlo está definido para o controlador opcional para controlo centralizado.

- **Se a luz de descongelamento no visor da unidade interior acender quando o aquecimento arranca.**

Esta indicação serve para avisar contra o ar frio proveniente da unidade. Não há nenhuma deficiência.

7. COMO DIAGNOSTICAR FOCOS DE PROBLEMAS

I. PARAGEM DE EMERGÊNCIA

Se o ar condicionado parar numa emergência, a luz de funcionamento na unidade interior fica intermitente. Leia o código de anomalia que aparece no visor. Contacte o agente e apresentelhe este código. Ajudará a determinar o problema e a acelerar a reparação.



Prima o botão INSPEÇÃO/TESTE DE OPERAÇÃO para seleccionar o modo de inspecção “”.

“” aparece no visor e fica intermitente. “UNIT” fica aceso.



Prima o botão PROGRAMAÇÃO DA HORA e mude o número da unidade.

Prima para alterar o número da unidade até a unidade interior emitir um som e realize a seguinte operação de acordo com o número de sons.

Número de sons

3 pequenos sons Realize todos os passos de **3** a **6**.

1 pequeno som..... Realize os passos **3** e **6**

1 som prolongado... Estado normal



Prima o botão SELECTOR DO MODO DE FUNCIONAMENTO

“” à esquerda do código de anomalias fica intermitente.



Prima o botão PROGRAMAÇÃO DA HORA e mude o código de anomalia.

Prima até a unidade interior emitir dois sons.



Prima o botão SELECTOR DO MODO DE FUNCIONAMENTO

“” à direita do código de anomalias fica intermitente.



Prima o botão PROGRAMAÇÃO DA HORA e mude o código de anomalia.

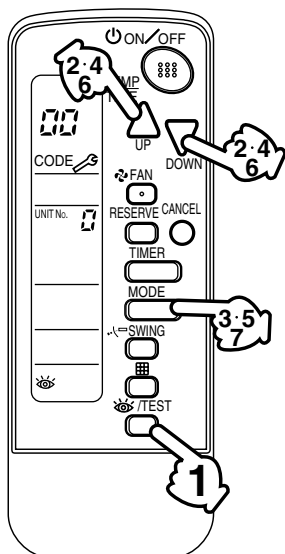
Prima até a unidade interior emitir um som longo.

O código de anomalia é fixado quando a unidade interior emitir um som longo.



7 Redefinição do visor

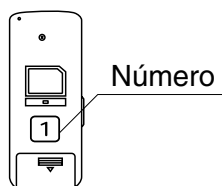
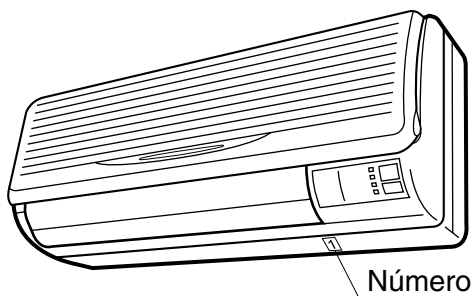
Prima o botão **SELECTOR DO MODO DE FUNCIONAMENTO** para fazer o visor regressar ao estado normal.



II. ALÉM DA PARAGEM DE EMERGÊNCIA

1. A unidade não funciona de todo.

- Verifique se o receptor não está directamente exposto à luz solar ou luz forte. Afaste o receptor da luz.
- Verifique se o controlador remoto tem baterias. Coloque as baterias.
- Verifique de o número da unidade interior e o número do controlador remoto sem fios são iguais.



Utilize a unidade interior com o controlador remoto do mesmo número.

O sinal transmitido de um controlador remoto com um número diferente não é aceite. (Se o número não for referido, assume-se como "1")

2. O sistema opera mas não arrefece ou aquece o suficiente.

- Se a temperatura definida não for correcta.
- Se a VELOCIDADE DA VENTOINHA for definida para VELOCIDADE DA BAIXA.
- Se o ângulo do caudal de ar não for correcto.

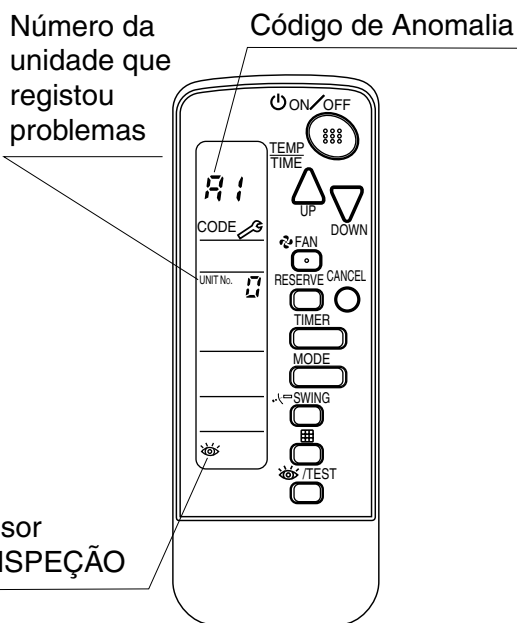
Contacte o local de compra no seguinte caso.

— ⚠ ADVERTÊNCIA —

Se sentir um cheiro a queimado, **DESLIGUE** imediatamente a alimentação eléctrica e contacte o local de compra. A utilização do equipamento em condições desadequadas pode provocar danos, choques eléctricos e/ou incêndio.

[Problema]

A luz RUN da unidade interior fica intermite e a unidade não funciona.



[Solução]

Verifique o código de anomalia (A1-UF) no controlador remoto e contacte com o local de compra. (Consulte a página 14).

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

大金工業株式会社

總公司

日本大阪府大阪市北區中崎西二丁目4番12號
梅田中心大廈 郵遞區號 530-8323

東京分公司

日本東京都港區港南二丁目18番1號
JR品川東大廈 郵遞區號108-0075

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

大金工業株式会社

总公司

日本大阪府大阪市北区中崎西二丁目4番12号
梅田中心大廈 邮政编码 530-8323

东京分公司

日本東京都港區港南二丁目18番1号
JR品川東大廈 邮政编码108-0075